

CA1
CS25
- A56

PARLIAMENTARY EMPLOYMENT AND STAFF RELATIONS ACT

SEVENTEENTH ANNUAL REPORT

OF THE



PUBLIC SERVICE STAFF
RELATIONS BOARD

2002-2003



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/317611551180>

**PARLIAMENTARY EMPLOYMENT
AND
STAFF RELATIONS ACT**

SEVENTEENTH ANNUAL REPORT

OF THE



**PUBLIC SERVICE STAFF
RELATIONS BOARD**

2002-2003

© Minister of Public Works and Government Services Canada 2003
Cat. No. SR1-1/2003
ISBN 0-662-67451-0
This publication is also available on the Board's Web site at:
<http://www.pssrb-crtfp.gc.ca>

The Honourable Stéphane Dion, P.C., M.P.
President of the Queen's Privy Council for Canada
and Minister of Intergovernmental
Affairs
House of Commons
OTTAWA

Dear Mr. Minister,

It is my pleasure to transmit to you, pursuant to section 84 of the *Parliamentary Employment and Staff Relations Act*, the Seventeenth Annual Report of the Public Service Staff Relations Board covering the period from 1 April 2002 to 31 March 2003 for submission to Parliament.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Yvon Tarte".

Yvon Tarte
Chairperson

**PARLIAMENTARY EMPLOYMENT AND
STAFF RELATIONS ACT
Public Service Staff Relations Board
2002 – 2003**

Chairperson: Yvon Tarte

Vice-Chairperson: J. W. Potter

Deputy Chairpersons: M.-M. Galipeau, G. Giguère, E. Henry

Full-Time Members: J. C. Cloutier, L.-P. Guindon,
I. Mackenzie, D. Quigley, J.-P. Tessier

Part-Time Members: A. E. Bertrand, R.E. Bilson, Q.C.,
F. Chad Smith, Q.C., S. Kelleher, Q.C.,
T. Kuttner, Q.C., K.E. Norman,
C. Taylor, Q.C., D.T. Wilson

PRINCIPAL STAFF OFFICERS OF THE BOARD

Secretary of the Board and General Counsel: J. E. McCormick
/ P. Hamel
Director, Dispute Resolution Services: G. Baron
Assistant Secretary, Operations: G. Brisson
/ S.-M. Brazeau
Assistant Secretary, Corporate Services: D. Benoit

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
INTRODUCTION	1
Organization and Functions of the Board	1
PROCEEDINGS BEFORE THE BOARD	3
Complaints under Section 13	3
Applications for Certification	3
Determination of Membership in Bargaining Unit	4
Request for the Appointment of a Conciliator	5
Arbitration Proceedings	5
Adjudication Proceedings	6
Enforcement of Obligations of Employer and Employee Organizations	7
MEDIATION	9
TABLES	
1 Bargaining Units and Bargaining Agents under the Parliamentary Employment and Staff Relations Act	11
2 Adjudication References 1 April 1998 - 31 March 2003.....	13
3 Adjudication References Brought Forward and Received 1 April 1998 — 31 March 2003	15

INTRODUCTION

ORGANIZATION AND FUNCTIONS OF THE BOARD

The *Parliamentary Employment and Staff Relations Act* (the Act) provides that Part I of the Act (Staff Relations) is to be administered by the Public Service Staff Relations Board, a quasi-judicial statutory tribunal established under the *Public Service Staff Relations Act*. The Board consists of a Chairperson, a Vice-Chairperson, no fewer than three Deputy Chairpersons and such other full-time members and part-time members as the Governor in Council considers necessary.

Proceedings before the Board under the *Parliamentary Employment and Staff Relations Act* may include applications for certification, complaints of unfair labour practices, designation of persons employed in a managerial or confidential capacity, and interest arbitration. The Board also deals with the adjudication of grievances concerning the interpretation or application of provisions of collective agreements, major disciplinary actions, and grievances relating to any form of termination of employment other than a rejection on probation on an initial appointment. Grievances relating to demotion, appointment and classification may also be referred to adjudication; however, these are not to be determined by a Board member, but rather by an outside adjudicator selected by the parties, who will bear equally the adjudicator's remuneration and expenses. The Board also acts through its mediation and conciliation services to assist the parties when they are unable to resolve their disputes. In this way, settlements may be reached without resort to formal proceedings before the Board or the number of issues in dispute may be reduced.

PROCEEDINGS BEFORE THE BOARD

During the year under review, the Board dealt with 96 cases, of which eight were carried over from the previous fiscal year. There were two complaints, two applications for certification, three applications for determination of membership, one request for the appointment of a conciliator, one request for arbitration, 86 grievances and one reference under section 70 of the Act.

COMPLAINTS UNDER SECTION 13

Section 13 of the Act requires the Board to examine and inquire into an alleged failure to observe any prohibition contained in sections 6, 7 or 8; to comply with any regulation respecting grievances made by the Board pursuant to section 71; and to give effect to any provision of an arbitral award or to a decision of an adjudicator with respect to a grievance. Where the Board upholds a complaint, it has authority under this section to order remedial action. If such action is not carried out, section 14 provides that the Board shall make a report to Parliament. Two complaints under section 13 were received during the year under review.

A complaint submitted by the Professional Institute of the Public Service of Canada (PIPSC) stated that the employer had violated subsection 6(1) of the Act by interfering with the administration of an employee organization. This complaint was settled by the parties during the year under review (Board file 461-LP-19).

The other complaint, filed by the Public Service Alliance of Canada (PSAC), stated that the employer had violated subsection 6(2) of the Act by discriminating against a member of an employee organization. This complaint is scheduled for hearing in the next fiscal year (Board file 461-HC-20).

APPLICATIONS FOR CERTIFICATION

Under section 18 of the Act, an employee organization may submit an application to be certified as bargaining agent for a

bargaining unit. During the year under review, there were two such applications. As a result, Dispute Resolution Services officials were called upon to serve as fact-finders in the matters described below.

The Professional Institute of the Public Service of Canada (PIPSC) applied to represent all unrepresented employees, including employees classified as LM and LAS who are employed by the Library of Parliament (LP). The Public Service Alliance of Canada (PSAC) has filed for intervener status (Board file 442-LP-15).

In the other application, the PSAC asked to represent the scanners in the Security Supporting Directorate employed by the House of Commons. The Social Science Employees Association (SSEA) has filed for intervener status (Board file 442-HC-16).

Both applications are scheduled for hearing in the next fiscal year.

DETERMINATION OF MEMBERSHIP IN BARGAINING UNIT

Under section 24 of the Act, the employer or an employee organization may ask the Board to determine whether an employee or class of employees is included in a bargaining unit. The Board dealt with three such applications, which were all carried over from the previous year.

Two of these came from the Communication, Energy and Paperworkers Union of Canada (CEP), the bargaining agent for all employees in the Technical Group. The CEP had asked the Board to determine whether employees previously classified in the Electronic sub-group (ELT) and re-classified by the House of Commons in June 1999 to the Administrative Services Sub-group (ADS) formed part of the Technical Group represented by the CEP (Board file 447-HC-4). The CEP had also asked the Board to determine whether the Technical Group should include some employees in the Financial and Human Resources Directorate classified as ADS and another group of employees working in the Parliamentary Precinct Services of the House of Commons, also classified as ADS (Board

file 447-HC-6). Both these applications were settled by the parties during the year under review.

Another application had been filed by the Public Service Alliance of Canada (PSAC), which alleged that the employer had not included in the appropriate bargaining unit a number of part-time employees in the Reporting and Text Processing Sub-groups, and the Operational Group, Operations, Printing Services and Restaurant Services Sub-group. That application was settled by the parties during the year under review (Board file 447-HC-5).

REQUEST FOR THE APPOINTMENT OF A CONCILIATOR

Under section 40 of the Act, parties unable to reach agreement on any term or condition of employment embodied in a collective agreement may ask the Chairperson to appoint a conciliator who will assist them in reaching an agreement. The Board dealt with one such request during the year under review.

The request was filed by the Professional Institute of the Public Service of Canada on behalf of the Procedural Sub-group and Analysis / Reference Sub-group in the Parliamentary Programs Group. A conciliation officer was appointed and meetings are scheduled for the next fiscal year (Board file 489-HC-19).

ARBITRATION PROCEEDINGS

Section 46 of the Act provides that binding arbitration is the only method available for the resolution of interest disputes; there is no right to strike under the Act. The Board dealt with one request for the establishment of an arbitration board, which was carried over from the previous year.

The Professional Institute of the Public Service of Canada had filed a request for arbitration for employees of the Senate of Canada in the Legislative Clerk Sub-group in the Senate Administrative Support Group. The arbitration board established in the previous year issued an arbitral award with an expiry date of 2004 (Board file 485-SC-26).

ADJUDICATION PROCEEDINGS

Section 63 of the Act provides for three kinds of adjudicable grievances. Paragraph 63(1)(a) refers to grievances arising out of the application or interpretation of collective agreements or arbitral awards. Such grievances cannot be referred without the approval and support of the bargaining agent. Paragraphs 63(1)(b) and (c) refer respectively to disciplinary actions resulting in suspension or a financial penalty and to termination of employment, other than rejection on probation in respect of an initial appointment. A member of the Board, acting as an adjudicator, hears all grievances referred to above.

The Board also processes grievances referred under paragraphs 63(1)(d), (e) and (f) of the Act. These cases include grievances concerning demotion of employees, denials of appointment and classification; they are heard and determined by an adjudicator selected by the parties.

During the year under review, the Board processed 86 grievances, including three carried over from the previous year and 39 referred back to the adjudicator by the Federal Court.

Employees of the Library of Parliament had filed 39 grievances related to a letter of understanding dealing with pay equity. A decision issued in 2000-2001 had dismissed the grievances; however, three of the grievors sought judicial review of that decision. The Federal Court allowed their application and set aside the adjudicator's decision, with a direction that the grievances be allowed. A supplementary decision allowing those grievances was issued during the year under review (Board files 466-LP-285 to 323). This case is discussed in more detail in the PSSRB Annual Report under the PSSRA (H-3.1 to H-3.4).

Eight grievances were filed by the Public Service Alliance of Canada (PSAC) alleging that the employer had classified Reference Technician positions incorrectly. The bargaining agent and the employer disagreed on the number of points to be allocated to those positions. The adjudicator dismissed the grievances (Board files 467-LP-203 to 210).

In another grievance, the employer, in support of a termination of employment, alleged that there was evidence of possible misconduct. The grievor argued that she had been forced to sign a letter of resignation, with the threat that otherwise she would be charged with fraud for having given her spouse the protective footwear supplied to her by the employer. The matter was heard and the adjudicator found that the termination was justified in the circumstances, since the grievor had chosen to resign. Because the grievor had resigned voluntarily, the adjudicator had no jurisdiction to hear the grievance. The grievance was dismissed for want of jurisdiction (Board file 466-HC-336).

Seven cases were settled or withdrawn prior to a hearing and two are being held pending mediation. A decision is expected during the next fiscal year regarding three cases that proceeded to a full hearing. The remaining 26 cases are scheduled to be heard in the next fiscal year.

ENFORCEMENT OF OBLIGATIONS OF EMPLOYER AND EMPLOYEE ORGANIZATIONS

Section 70 of the Act requires the Board to enquire into allegations that cannot be the subject of a grievance by an individual employee. They come about when the employer or the bargaining agent seeks to enforce an obligation alleged to arise out of a collective agreement or arbitral award. The Board processed one such reference, which was carried over from the previous year.

The Public Service Alliance of Canada (PSAC) had asked the Board to enforce the employer's obligation to apply the relevant provisions of the collective agreement and to recognize the Alliance as the exclusive bargaining agent of all employees in the Reporting and Text Processing Sub-groups, and the Operational Group, Operations, Printing Services and Restaurant Services Sub-group bargaining unit. That reference was settled during the year under review (Board file 469-HC-10).

MEDIATION

Under the Act, arbitration is the only method of resolving collective bargaining disputes. The Dispute Resolution Services of the Public Service Staff Relations Board provide conciliation and mediation services to assist the parties in resolving disputes prior to an arbitration hearing.

During 2002-2003, the Board provided the services of a mediator in five cases involving grievances and other matters. Of the five cases, two were resolved at mediation and two others were scheduled for the next fiscal year; one case remained unresolved.

During the past year, as part of its efforts to promote mediation as a dispute resolution mechanism, the Board continued to provide a national training program on interest-based negotiation and mediation. A two-and-a-half day training course was offered jointly to union and management representatives.

**Bargaining Units and Bargaining Agents under the
Parliamentary Employment and Staff Relations Act
1 April 2002 – 31 March 2003**

Bargaining Units	Bargaining Agents
(HOUSE OF COMMONS AS EMPLOYER)	
Technical Group	Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada
Protective Services Group	House of Commons Security Services Employees Association
Procedural Sub-group and Analysis/ Reference Sub-group in the Parliamentary Programs Group	Professional Institute of the Public Service of Canada
Operational Group (except for part-time cleaners classified at the OP A level)	Public Service Alliance of Canada
Reporting Sub-group and Text Processing Sub-group in the Parliamentary Programs Group	Public Service Alliance of Canada
Postal Services Sub-group in the Administrative Support Group	Public Service Alliance of Canada
(SENATE OF CANADA AS EMPLOYER)	
Legislative Clerk Sub-group in the Administrative Support Group	Professional Institute of the Public Service of Canada
Protective Service Sub-group in the Operational Group	Senate Protective Service Employees Association
Operational Group (except for employees in the Protective Service Sub-group)	Public Service Alliance of Canada

(LIBRARY OF PARLIAMENT AS EMPLOYER)

Library Science (Reference)
and Library Science (Cataloguing)
Sub-groups in the Research and Library
Services Group

Public Service Alliance of
Canada

Administrative and Support Group

Public Service Alliance of
Canada

Library Technician Sub-group in the
Research and Library Services Group

Public Service Alliance of
Canada

Research Officer and Research
Assistant Sub-groups in the
Research and Library Services Group

Social Science Employees
Association

2

Adjudication References 1 April 1998 - 31 March 2003

	Interpretations [Para. 63(l)(a)]	Discipline [Paras. 63(l) (b) & (c)]	Party & Party [Sec. 70]	Sub- Total	Paras. 63(l) (d), (e) & (f)	Total
2002-2003	51	3	0	54	29	83
2001-2002	7	0	0	7	0	7
2000-2001	2	2	1	5	12	17
1999-2000	43	3	0	46	6	52
1998-1999	1	2	0	3	8	11

Cumulative Totals 24 December 1986 — 31 March 2003

342	48	10	400	238	638
-----	----	----	-----	-----	-----

3

Adjudication References Brought Forward and Received 1 April 1998 — 31 March 2003

Fiscal Year	Brought Forward	Received	Overall Total	Dispositions Total
2002-2003	3	83	86	55
2001-2002	10	7	17	14
2000-2001	41	17	58	45
1999-2000	10	52	62	8
1998-1999	6	11	17	7

Exercice	Affaires	Affaires	Total des reportees	Total des réfugiés	Total des affaires	Total des réglements
2002-2003	3	83	86	55	14	45
2001-2002	10	7	17	17	10	52
2000-2001	41	17	58	58	41	62
1999-2000	10	10	17	17	10	8
1998-1999	7	6	11	11	7	7

Arbitrage des grèves — Affaires reportées et réfugiés
du 1^{er} avril 1998 - 31 mars 2003

	Questions d'interprétation	Questions d'accusations	Total AL 63(l)	Total AL 63(l) et partie [art. 70]	Total [al. 63(l)(a)]	Total [al. 63(l)(b) et partie [art. 70]]	Total [al. 63(l)(c)]	Total [al. 63(l)(d) et partie [art. 70]]	Total [al. 63(l)(e) et partie [art. 70]]	Total [al. 63(l)(f) et partie [art. 70]]	Total [al. 63(l)(g) et partie [art. 70]]
2002-2003	51	3	0	54	29	83					
2001-2002	7	0	0	7	0	7					
2000-2001	2	2	1	5	12	17					
1999-2000	43	3	0	46	6	52					
1998-1999	1	2	0	3	8	11					
	342	48	10	400	238	638					

Totaux cumulatifs du 24 décembre 1986 au 31 mars 2003

Grièves renvoyées à l'arbitrage
du 1^{er} avril 1998 - 31 mars 2003

Agence de négociation	Unité de négociation
Alliance de la Fonction publique du Canada	Groupe de l'exploitation (à l'exception du sous-groupe Service de sécurité)
Alliance de la Fonction publique du Canada	Sous-groupe de Bibliothéconomie (Référence) et le sous-groupe Bibliothéconomie (Catalogueurs)
Alliance de la Fonction publique du Canada	Sous-groupe de Bibliothéconomie et de bibliothécaires
Alliance de la Fonction publique du Canada	Groupe de l'administration et du soutien
Alliance de la Fonction publique du Canada	Sous-groupe de Techniques de recherche et de bibliothéconomie
Alliance de la Fonction publique du Canada	Sous-groupe des Services de recherche et de bibliothéconomie
Association des employés en sciences sociales	Sous-groupes des attaches de recherche et d'adjoints de recherche dans les groupes des services de recherche et bibliothéconomie
Association des employés(e)s en sciences sociales	bibliothéconomie

Unité de négociation	Agence négociateur	Catégorie technique	Syndicat canadien des communautés et du papier	Chambre des communes	Alliance de la Fonction publique du Canada	Sous-groupe de la Protection sociale de la fonction publique du Canada	Sous-groupe des Comptes rendus et du groupe des Programmes parlementaires	Groupe du Soutien administratif	Sous-groupe des Services postaux du groupe du Soutien administratif	le groupe Soutien administratif	Sous-groupe des griffes dans la fonction publique du Canada	le groupe Soutien administratif	Sous-groupe du Service de sécurité du groupe de l'exploitation
(EMPLOYEUR : CHAMBRE DES COMMUNES)													
Unités de négociation	Agence négociateur	Catégorie technique	Syndicat canadien des communautés et du papier	Chambre des communes	Alliance de la Fonction publique du Canada	Sous-groupe de la Protection sociale de la fonction publique du Canada	Sous-groupe des Comptes rendus et du groupe des Programmes parlementaires	Groupe du Soutien administratif	Sous-groupe des Services postaux du groupe du Soutien administratif	le groupe Soutien administratif	Sous-groupe des griffes dans la fonction publique du Canada	le groupe Soutien administratif	Sous-groupe du Service de sécurité du groupe de l'exploitation
Unités de négociation et agents négociateurs visés par la Loi sur les relations de travail au Parlement	Agence négociateur	Catégorie technique	Syndicat canadien des communautés et du papier	Chambre des communes	Alliance de la Fonction publique du Canada	Sous-groupe de la Protection sociale de la fonction publique du Canada	Sous-groupe des Comptes rendus et du groupe des Programmes parlementaires	Groupe du Soutien administratif	Sous-groupe des Services postaux du groupe du Soutien administratif	le groupe Soutien administratif	Sous-groupe des griffes dans la fonction publique du Canada	le groupe Soutien administratif	Sous-groupe du Service de sécurité du groupe de l'exploitation
Unité de négociation	Agence négociateur	Catégorie technique	Syndicat canadien des communautés et du papier	Chambre des communes	Alliance de la Fonction publique du Canada	Sous-groupe de la Protection sociale de la fonction publique du Canada	Sous-groupe des Comptes rendus et du groupe des Programmes parlementaires	Groupe du Soutien administratif	Sous-groupe des Services postaux du groupe du Soutien administratif	le groupe Soutien administratif	Sous-groupe des griffes dans la fonction publique du Canada	le groupe Soutien administratif	Sous-groupe du Service de sécurité du groupe de l'exploitation

1 avril 2002 - 31 mars 2003

Loi sur les relations de travail au Parlement

Unités de négociation et agents négociateurs visés par la

Au cours de l'exercice écoulé, dans le cadre de ses efforts de promotion de la médiation comme mode de règlement des différends, la Commission a continué à offrir un programme national de formation en médiation et en négociation raisonnée. C'est ainsi qu'elle a offert un cours de deux jours et demi, conjointement aux représentants syndicaux et patronaux.

En 2002-2003, la Commission a joumi les services d'un médiateur dans cinq affaires (de gîtes et autres). Deux de ces cinq affaires ont été réglées grâce à la médiation et deux autres sont censées l'être au cours du prochain exercice, mais l'autre affaire n'a pas encore abouti.

Aux termes de la Loi, l'arbitrage est le seul mode de règlement des différends découlant de la négociation collective. Les services de règlement des différends décollant de la négociation collective. Les parties des services de règlement des différends décollant de la négociation collective. Les parties des services de règlement des différends avant de dévoir tenir une audience.

MEDITATION

L'article 70 de la Loi dispose que la Commission doit enquêter sur les allégations qui ne peuvent pas faire l'objet d'un grief par un fonctionnaire. C'est ce qui se produit lorsqu'il emploie ou l'agent négociateur tente de faire imposer l'obligation d'une collectivité ou d'une démission arbitrale. La Commission a été saisie d'une affaire de ce genre, rapportée de l'exercice précédent.

L'alliance de la Fonction publique du Canada (AFC) avait demandé à la Commission d'ordonner à l'employeur de se conformer à son obligation d'applicquer les dispositions pertinentes de la convention collective et de la reconnaissance comme agent négociateur exclusif de tous les fonctionnaires du sous-groupe des compétences rendus et du sous-groupe du traitement des services d'imprimente et des services de restauration. Cette affaire a été réglée au cours de l'exercice visé (dossier de la Commission 469-HC-10).

OBSERVATION DES OBLIGATIONS DE L'EMPLOYEUR ET DES ORGANISATIONS SYNDICALES

Sept affaires ont été réglées ou résolues avant l'audience et deux sont en instance jusqu'à la médiation. Une décision est attendue au cours du prochain exercice à l'égard de trois affaires qui ont fait l'objet d'une audience. Les 26 affaires restantes sont censées être entendues au cours du prochain exercice.

Dans un autre effet, l'employeur avait voulu justifier un licenciement en alléguant qu'il y avait des preuves de posséder d'inconduite. La fonctionnaire s'estimait lésée à soutenu qu'elle avait été contractante à signer une lettre de démission sous la menace d'être accusée de fraude pour avoir donné à son conjoint les chaussures de protection que l'employeur lui avait fourni. Quant à affirmer à être entendue, l'arbitre a jugé que le licenciement était volontairement, l'arbitre n'avait pas compétence pour entendre le gérant. Le gérant a donc été rejeté faute de compétence (dossier de la Commission 466-HC-36).

L'Aliiance de la Fonction publique du Canada (AFPC) a déposé huit griefs alléguant que l'employeur avait incorrectement classifié les postes de techniciens de référence. L'agent négociateur a accordé à ces postes. L'arbitre a rejeté les griefs (dossiers de la Commission 467-LP-203 à 210).

salariale. Une décision rendue en 2000-2001 avait rejeté ces griefs, mais trois des fonctionnaires s'estimaient lésés et avaient recours au contrôle judiciaire de la décision. La Cour fédérale a accueilli leur demande et cassé la décision de l'arbitre en ordonnant que les griefs soient accueillis. Une décision supplémentaire accueillait les griefs a été rendue au cours de l'exercice visé (dossiers de la Commission 466-LP-285 à 323). Cette affaire est exposée de façon plus détaillée dans le Rapport annuel de la CRTFP sur l'application de la LRTFP (H-3.1 à H-3.4).

5. *Antennae* — *longitudinal view* — *lateral view*

L'article 46 de la Loi dispose que l'arbitrage exécutoire est le seul mode de règlement des différends, car la Loi ne prévoit pas de droit de greve. La Commission a été saisie d'une demande de formation d'un conseil d'arbitrage, rapportée de l'exercice précédent.

PROCÉDURES D'ARBITRAGE DE CRÉFS

L'Institut professionnel de la fonction publique du Canada a fait présente une demande d'arbitrage concernant les fonctions maritimes du Sénat du Canada faisant partie du sous-groupe des greffiers du groupe Soutien administratif du Sénat. Le conseil d'arbitrage forme au cours de l'exercice précédent a rendu une décision dont la date d'expiration est en 2004 (dossier de la Commission 485-SC-26).

L'article 63 de la Loi prévoit le renvoi à l'arbitrage de trois types de griefs. L'alinéa 63(1)a) porte sur les griefs découlant de l'application et de l'interprétation des conventions collectives ou des décisions arbitrales, ces griefs ne peuvent pas être renvoyés à l'arbitrage sans l'autorisation de l'agent négociateur. Les griefs sont institués et tranchés par un arbitre choisi par les parties. Ces trois types de griefs sont entendus par un commissaire désignant à l'exception des renvois en cours de stage dans le cas d'une première nomination. Ces trois types de griefs sont entendus par un commissaire désignant à l'exception des sanctions pecuniaires et sur les congédements, à l'exception des sanctions disciplinaires entraînant une suspension ou une mesure sûreté résultant d'une mesure disciplinaire entraînant sur les griefs renvoyés à l'alinéa 63(1)b) et c) portant respectivement sur les griefs renvoyés à l'alinéa 63(1)d) et e) de la Loi, qui portent sur la classification des griefs et la nomination et la rétribution des juges. Ces trois types de griefs sont entendus par un arbitre désignant à l'exception des griefs renvoyés à l'alinéa 63(1)f) de la Loi, qui portent sur la classification des griefs et la nomination et la rétribution des juges.

Au cours de l'exercice visé, la Commission a traité 86 griefs, dont trois rapports de l'exercice précédent et 39 renvoys à l'arbitre par la Cour fédérale.

Les fonctionnaires de la Bibliothèque du Parlement avaient déposé 39 gilets concernant une lettre d'emploi sur l'échelle

Cette demande avait été présentée par l'Institut professionnel de la fonction publique du Canada, à l'égard du sous-groupe de la fonction publique du Canada (dossier de la Commission 489-HC-19). Les dates de réunions des parties ont été fixées; elles auront lieu au programme parlementaires. Un agent de conciliation a été nommé, procédure et du sous-groupe de l'analyse et référence du groupe de la fonction publique du Canada, à l'égard du sous-groupe de la fonction publique du Canada (dossier de la Commission 489-HC-19).

Aux termes de l'article 40 de la Loi, lorsquе les parties sont incapables de s'entendre sur une condition d'emploi prévue dans une convention collective, elles peuvent demander au président de nommer un conciliateur qui les aidera à s'accorder. La Commission a été saisie d'une demande de ce genre au cours de l'exercice.

CONCILIATEUR DEMANDE DE NOMINATION D'UN

L'Alliance de la fonction publique du Canada (APFC) avait présenté une autre demande dans laquelle elle alléguait que l'employeur n'avait pas inclus dans l'unité de négociation habile à négocier un certain nombre de fonctionnaires à temps partiel membres des sous-groupes des compagnies rendus et du traitement de textes ainsi que du sous-groupe de l'exploitation, des services d'impératrice et des services de restauration de la catégorie de l'exploitation. Cette affaire a elle aussi été réglée par les parties au cours de l'exercice (dossier de la Commission 447-HC-5).

Parties au cours de l'exercice.

Ces deux affaires ont été réglées par les Commissions 447-HC-6). Ces deux affaires ont été réglées par les Chambre des communes, eux aussi classes ADS (dossier de la fonctionnaires travaillant aux Services de la Cité parlementaire de la finance et humaines classes ADS, ainsi qu'un autre groupe de devrait inclure certains fonctionnaires de la Direction des ressources demandé à la Commission de déterminer si la catégorie technique demandée à la Commission de déterminer si la catégorie technique (dossier de la Commission 447-HC-4). Le SCEP avait aussi (ADS) faisait partie de la catégorie technique qu'il représentait communes, en juin 1999, au sous-groupe des services administratifs fonctionnaires qui étaient auparavant rangés dans le sous-groupe des services électroniques (ELT), puis transférés par la Chambre des communes, en juillet 1999, au sous-groupe des services administratifs (ADS) faisait partie de la catégorie technique qu'il représentait (dossier de la Commission 447-HC-4).

En vertu de l'article 24 de la Loi, l'employeur ou une organisation syndicale peut demander à la Commission de déterminer si un employé — ou une catégorie d'employés — fait partie d'une unité de négociation. La Commission a été saisie de trois demandes de ce genre, toutes reportées de l'exercice précédent.

Deux de ces demandes proviennent du Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (SCCP), qui est l'agent négociateur de tous les fonctionnaires de la catégorie technique. Le CCP a demandé à la Commission de déterminer si les

UNITE DE NEGOCIATION

DETERMINATION DE L'APPARTENANCE À UNE

Dans l'autre affaire, l'AFPC a demandé à être accreditée pour représenter les observateurs du Centre des opérations auxiliaires des Services de sécurité, qui sont au service de la Chambre des communes. L'Association des employés en sciences sociales (AES) a présenté une demande afin d'obtenir le statut d'intervenant (dossier de la Commission 442-HC-16).

Ces deux demandes doivent être entendues au cours du prochain exercice.

L'Institut professionnel de la fonction publique du Canada (IFPC) a présenté une demande d'accréditation pour représenter tous les fonctionnaires non syndiqués au service de la Bibliothèque du Parlement (B.P.), y compris ceux dont les postes étaient classifiés LM et LAS. L'Alliance de la Fonction publique du Canada (AFPC) a présenté une demande pour obtenir le statut d'intervenant dans cette affaire (dossier de la Commission 442-LP-15).

L'article 18 de la Loi dispose qu'une organisation syndicale peut présenter une demande d'accréditation à titre d'agent négociateur d'une unité de négociation. Au cours de l'exercice, la Commission a été saisie de deux demandes de ce genre. Les agents de ses Services de réglement des conflits ont donc du faire enquête sur les faits dans les affaires décrites ci-après.

DEMANDES D'ACCREDITATION

Au cours de l'exercice visé, la Commission a été saisie de 96 affaires, dont huit reportés de l'exercice précédent. Deux de ces affaires étaient des plaintes, deux des demandes d'accréditation, trois des demandes de détermination de l'appartenance à une unité de négociation, une autre une demande d'arbitrage; il y a eu aussi 86 griefs et un renvoi fondé sur l'article 70 de la Loi.

Aux termes de l'article 13 de la Loi, la Commission doit instituer toute plainte dont elle est saisie et selon laquelle les interdictions contenues aux articles 6, 7 ou 8 n'aurait pas été respectées, se conformer à tout règlement qu'elle a adopté relativement aux griefs conformément à l'article 71 et applicable toute disposition d'une décision arbitrale ou d'une décision d'un arbitre au sujet d'un grief. Lorsque la Commission accueille une plainte au sujet d'une disposition arbitrale ou d'une décision d'un arbitre, cet article lui donne le pouvoir d'ordonner un redressement. Si l'ordonnance n'est pas exécutée, la Commission doit, aux termes de l'article 14, faire un rapport au Parlement. Au cours de l'exercice visé, la Commission a été saisie de deux plaintes.

Dans la première de ces plaintes, l'Institut professionnel de la fonction publique du Canada (IFPC) avait déclaré que la fonction publique du Canada (IFPC) avait entité de l'employeur avant l'entrée en vigueur de l'article 6(2) de la Loi en raison de la loi 19 qui prévoit une discrimination à l'endroit d'un membre d'une organisation syndicale. Cette plainte doit être entendue au cours du prochain exercice (dossier de la Commission 461-HC-20).

AFFAIRES DONT LA COMMISSION A ÊTÉ SAISIE

PLAINTES FONDÉES SUR L'ARTICLE 13

La Commission peut être saisie de diverses affaires en vertu de la *Loi sur les relations de travail au Parlement* : demandes d'accréditation, plaintes de pratiques déloyales de travail, désignation de personnes occupant un poste de direction ou de confiance et arbitrage de différends. Elle s'occupe aussi de l'arbitrage des grèves concernant l'interprétation et l'application des dispositions des conventions collectives, de ceux qui trait à mesures disciplinaires importantes ainsi que de ceux qui ont trait à de stage dans le cas d'une première nomination. Les grèves n'importe quelle forme de congédiement, sauf les renvois en cours de procédure disciplinaire ou de rétrogradation ou une nomination de même que le fait d'être renvoyées à l'arbitrage, grèves de classification peuvent aussi être renvoyées à l'arbitrage, mais il est prévu que celles-ci soient traitées par les parties, sans qu'il soit nécessaire de saisir officiellement la Commission du résoudre leurs différends. Cette aide peut aboutir à un règlement viennent aussi en aide aux parties lorsqu'elles sont incapables de Par ses services de médiation et de conciliation, la Commission lesquelles assume à parts égales sa remuneratión et ses dépenses.

La Commission peut être saisie de diverses affaires en vertu de la *Loi sur les relations de travail au Parlement*. La Commission des relations de travail dans la fonction publique. La Commission se compose d'un président, d'un vice-président, d'au moins trois présidents suppléants et d'autant de commissaires à temps plein et à temps partiel que le gouvernement en considérera nécessaire.

ORGANISATION ET FONCTIONS DE LA COMMISSION

INTRODUCTION

3	Arbitrage des grèves — Affaires reportées et réfuges du 1 ^{er} avril 1998 - 31 mars 2003	15
2	Grèves renvoyées à l'arbitrage du 1 ^{er} avril 1998 - 31 mars 2003	13
1	Unités de négociation et agents négociateurs visés par la Loi sur les relations de travail au Parlement 1 avril 2002 - 31 mars 2003	11

TABLEAUX

6	MÉDIATION
8	Observation des obligations de l'employeur et des organisations syndicales
9	Procédures d'arbitrage de grèves
9	Procédures d'arbitrage de différends
5	Demande de nomination d'un conciliateur
4	Détermination de l'appartenance à une unité de négociation
4	Demandes d'accréditation
3	Plaintes fondées sur l'article 13
3	AFFAIRES DONT LA COMMISSION A ÉTÉ SAISIE
1	Organisation et fonctions de la Commission
1	INTRODUCTION

LOI SUR LES RELATIONS DE TRAVAIL
AU PARLEMENT
Commission des relations de travail
dans la fonction publique
2002 - 2003

Présidents suppléants : M.-M. Galipeau, G. Gingière, E. Henry

Président : Yvon Tarte Vice-président : J.W. Poirier

Commissaires à temps plein : J.C. Cloutier, L.-P. Guindon, I. Mackenzie, D. Ouligley, J.-P. Tessier

Commissaires à temps partiel : A.E. Bertrand, R.E. Bilsom, F. Chad Smith, C.R., S. Kelleher, C.R., T. Kullmer, C.R., K.E. Nomman,

C. Taylor, C.R., D.T. Wilson

Secrétaire de la Commission et avocat général : J.E. McCormick
Secrétaire de la Commission et avocat général : /P. Hamel
Secrétaire adjoint, Services de règlement des conflits : G. Baroin
Secrétaire adjoint, Opérations : G. Brisson
/S.-M. Brzezau
D. Benoit

Secrétaire adjointe, Services généraux :

Yvon Tarte



Le président,

hauté considération.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma très

31 mars 2003 et doit être déposé devant le Parlement.
fondation publique, qui porte sur la méthode du 1^{er} avril 2002 au
rapport annuel de la Commission des relations de travail dans la
de la Loi sur les relations de travail au Parlement, le Dix-septième
j'ai le plaisir de vous transmettre, conformément à l'article 84

Monsieur le Ministre,

OTTAWA
Chambre des communes
intergouvernementales
pour le Canada et ministre des Affaires
Président du Conseil privé de la Reine
L'honorable Stephen Dion,

© Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada 2003
N° de cat. SR1-1/2003
ISBN 0-662-67451-0
On peut aussi consulter ce document sur le site Web de la Commission :
<http://www.pssr-cfrp.gc.ca>

2002-2003

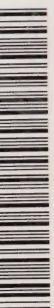
DANS LA FONCTION PUBLIQUE
COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL



DE LA

DIX-SEPTIÈME RAPPORT ANNUEL
LOI SUR LES RELATIONS DE TRAVAIL
AU PARLEMENT

3 1761 115511180



2002-2003

DE TRAVAIL DANS LA FONCTION PUBLIQUE
COMMISSION DES RELATIONS



DE LA

DIX-SEPTIÈME RAPPORT ANNUEL

LOI SUR LES RELATIONS DE TRAVAIL
AU PARLEMENT